

սեյէ զօգնութիւնսն սեյրի սէպէպի, սապահ-
լարը փամբիւսնսն պաշ աղբարարնսն
խէլաս, վէ սըլարրոտ էյլէնսն տախի մէ-
սարիֆէ տիւշար օրաճաղնսն, գահվէ
բարարնսն գուրթուլմաղ իշին իմիշ
թութուղու եօլ:

Խիւսասյի քէլամ, տէյիլ եայլնը
պու խուսուպարտա, իլլա հէր մատտէ
վէ մէսէլէ հաղգընտա օլան գաննիյաթ վէ
քէշիք ու իննասաթտա տախի պիւրէր եաղ-
նըլըգ վէ պաթըլէթ պուլուսուպ, նա-
ղար ու տըգգաթըրդա պիւրէր թարղ կէօ-
ղիւքիւր:

Պաթըլ իթիգատ ճիհանտէ կէօրիւ-
միւշ վէ հէր տայլմ կէօրիւլիւր պիւր քէյ-
ֆիլէթ տիւր տէտիք լաթին պուլուսու տախի
պիւր սինթու օլուպ, հուսուսուսու թէ-
ճալուղ իթիպի թաղտիւրտէ իթիգատըն
պաթըլ սալըլաճաղը պէտիւր տիւր:

Սահիւրիլ պուլուպ իշին պիւր ինսան
հէման չու եա պու հիյեթ վէ բիւլպէթէ
իթիպար իթմէգտէն, իշին հէր ճիհէթինէ
վէ քէնտի գուլվէի միւսարիքէսինէ տախի
միւրաճաթ իտիպ, պատհնու իսպաթլար
պիւր պիւրէրէ թաթպիւր վէ մուլաթըգ
կէլուլիլ հալտէ օլ սահիւրիլէ էմին օլմալը
տըր, գիրա հէյեթ ու բիւլպէթտէն եա-
լընըգ իթիպալ վէ գապիլիլէթ հասըլ օ-
լուպ, լաթին պուլուսըն պիւր պիւր եէրէ
կէլսէ պիւր սահիւրիլէ եէրիւր թութաճաղ:
Տէվլամի:

Թիւրքի ՍՊԹԱՆ Վ.Ե. ԵՃՆԵՊԻ ՂԱԶԵԹԱՆԱՐԸ

Ալիւ Բաշանըն վէֆաթը, պա-
ղը էճնէպի զաղէթալարը մուխպիւր-
լէրինն, եինէ Շարդ մէսէլէսինտէն
պահս իլէ, մէմէլէթիմիլիլ տայլիւր
պիւր թաղըմ եաղնը միւլթալաթթ
պէյան իթմէլէրինէ, եանի թիւր-
քիւթանըն միւսթաղպէլինի սուրէթը
մաթըլուպտէ կէօրմէլէրինէ վէսիլէ
օլմուշ տուր:

Վէֆաթը, պատիի թէէսիւֆ պու-
լուսան զաթըն հայաթընտա, մէղ-
քիւր զաղէթալար հէր տայլմ միւշա-
րիւշէյին իթիպալ իթիպիլ ուսու-
լու իտարէյէ իթիպալ իթմէլէրտէ
իտիլէր: միւշարիլէյէ էօրիւլիւ կի-
պի, օնլար տալի թէպուլիլ մէպէք
կիլէսիլէր:

Մէրդ ում զաղէթաճըլար, մէմէլ-
քէթիմիլիլ հէր նէ եաթըլա, թաթ-
ալիւ իթմէլէյի ատէթ իտիմիլ օլ-
տուգըլընտան, պու տէֆա տա Ալի
բաշանըն վէֆաթընտան սօղլա, սօղ-
թանաթըն սէնիլէնն ումուրու իտա-
րէսինտէ էրպալըր դապիլ կիլէթ պու-
լուսույաճաղը տէրմէյան իլէ, պիւր
թաղըմ պէյհուտէ սէօհպէթիլէր եաղ-
մայա պաշլամըլլար տըր: Մէրհու-
ման դատրի, մալիւմ վէ պէտիւրի
օլուպ, թաթիլիլէրտէ իսպալի նամ
իթմիլ իսէտէ, էրպալըր զէքեաթն
պիւր զաթըն վէֆաթը մէմէլէթին
վալթալի իթմիլէրտէ տիւշար օլուսու-
նա միւնէթը օլապիլ իլիլէր մի, պիւր մէմ-
լէքէթին իտարէսի պիւր զաթմ մը
մախսուս տուր:

Չաթըլ հաղըլէթի Բատիյահինն,
ումուրու իտարէյի քէնտիլէրինէ թէլ-
գի կիլէմիլ օլուսուլու զէվաթը ֆիլիսամ
գուստման բիճալը Տէվլէթը ալիլէ-
տէն տիւրպէթ վէ ֆէթանիլէրի միւ-
սէլէմ զաթլար օլուպ, մէպէլէր ճէ-
տիտ իթիպալ պուլուսըն օլուսու-
լար տէրքեար օլուսուլու հալտէ, էսէր-
լէրի կէօրիլմէլտէն մուգատտէմ ա-
լէյիլէրինտէ պուլուսուլու նէ պէյիլէք
հաղըլըլը տըր:

Պու անէ տէլին, սիւքիւթի իթիլի-
յար կիլէտիլտէ տէ, պաղը էճնէպի
զաղէթալարը, վիւքէլարը ճէտիտէ
պէյհինտէ իթիպալ գըլամ իլէ, միւշարիլէյի հաղըլաթընըն, կէօ-
յա թէրաղգի վէ իսպաթ իթիպալըն-
տա պուլուսուլու զաթընը տէրմէյան

կիլէտիլտէն, պու միսիլու եա-
լան վէ իթիպալէրին իտարէյի քէն-
տիմիլէ պիւր վաղ իթիլէ մուգատտէս
ատտ իտէրիլ:

Շուրայի տէվլէթին հիլին քիւ-
լատընտա, կիլատ պուլուսըն օլ-
տուգըլընտէ իթիպ ու հիլէթիմաթըն-
լէրի, հալտա իսպըլլարտա օլան
սուլթան Ապիւր Աղիլ իտան տաթէթ
չէվքէթիլիլ իլա ալիւրտա տէվլան է-
ֆէնտիլիլ հաղըլէթիլինն, տայլը
մաաաաթիլ հաղըլընտա իթիլէթաթ-
նըն պիւր պաղ- կէրի գալմաթը իհ-
թիպալէն օլմայլա, հէր տայլմ թէ-
րաղգի իտէլէյի ումուրու միւսէլէ-
մէտէն տիւր:

Մէմէլէթի սալթանաթըն սէնիլէ,
պէյլէ պիւր տարտա իծրա օլուսան
իսպահաթ սէմէլէսի իլէ, թարիլի մէ-
տէնիլէթէ գաթիլէն տուլուլ իտէրէք
մէվլըրի ճօլրաթիլինն վէ էսպալը
լաթմէսաթի սէրվէթիլինն տէրէլէ
էհէմիլիլէթինէ կէօրէ թէրաղգի իթ-
մէքաթն պիւր ան կէրու տուրմայաճաղ
տըր:

Չաթըլ հաղըլէթի Սատարէթըլ-
նահի իլէ, վիւքէլարի ֆիլիսամ հաղա-
րաթը տալի, զաթըլ հաղըլէթի իտ-
տիլահինն նիլաթը իսպիլիլէթ պա-
թը միւլիլքէնէլէրինն, կիլէ կիւն-
տիւղ իսպըլէթ իլէ մէլուֆ պուլուս-
տուգըլընտան, մէմէլէթի մահու-
սէնիլէ աղսաթի մէղապիտի Շահընշահի
օլան տէրէլէյի ալէպի թէրաղգի վէ
մէտէնիլէթէ վալ օլմաթնա ֆէվլէլ
ատէ սայ ու իսպաթ իտէյօրլար:

Ալի Բաշանըն վէֆաթընտան սօղ-
րա, էմիլիլէթը տալէ պիւր ան միւն-
սէլիլ օլմայլա, պէլիլ կիւն պէ կիւն
թէրաղգի իթիպիլ, քէմալը մէմու-
նիլէթէ մէհհուսուսուլ օլմաթտա
տըր:

Լա Թիւրքի:

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԱՐԱՆԸ

Վիլէնտ 2 հոկտ.

Պրէզիլ իսթըրաթըր վէ իսթըրաթըր-
լաթը, տիւնի կիւն չէթիլիլ վաթը օ-
լուպ, էպիլիլիլ միլիլիլն չայանը թէմաշա
օլմաթընտէ սէյր իլէմիլ տիւր:

Պէրլին 2 հոկտ.

Բուսիանըն իսթըրաթըր նալըրը բըլն
կօրաթօֆ պուլուսա պէլէլիլիլ: միւ-
մայիլիլ քիլէն տըր Պիլմարդ իլէ իսթի-
լարէ իսէլէք տիւր:

Միւնիլ 2 հոկտ.

Լօրա Սթանլի, Բաթալա մուխպիլի
օլան Գաթիլիլէրին բէլիլիլ իլէ պիւր
իսթիլարէտէ պուլուսուլու տուր:

Լօնտա 2 հոկտ.

Բաթանըն իսթըրաթըր հալը իլին Գաթի-
լէք քիլիլէլէրինտէ տուս օգուսուսըն էմի
օլմաթնա տուր:

Ենիշահի գուհուրա կէլէն պօրալար-
տա բէք չօղ սէֆիլէն զաթը վէ թէլէթ օլ-
մուշ տուր:

Գօրք 2 հոկտ.

Նէֆէրաթըր դապիլիլ իլէ ֆէնիսան-
լար պէլիլիլտէ պիւր գաթիլա վուգու պու-
լուպ, միւնաղաթա արաթընտա ֆէնիլիլար
Վիլիլըր պօշալթիլլար ելը:

Փարիս 2 հոկտ.

Գրէտի Մօպիլիլ նամ չիլիլէթին հիւ-
սէտարանը, չիլիլէթի մէղպուրէնիլ լաղլ
օլուպ օլմաթնա հաղըլընտա պէլանը էֆ-
քեար էլիլմէք իլին նոլիլիլ 11 տէլէվ
էլ ատէ պիւր ումուլի մէլիլէ թօրլան-
մայա տալթը զըլմաթըլար տըր:

Փարիս 3 հոկ.

Ֆրանսա իսթըրաթըր նաղըրը Մ. տը
րմիւղա, հալը միւնաթալարը գա-
նուսէն վէ մուսաթաթլա թէլէմին զըլմ-
մը օլան Ալաման աթըրէրիլ ալէհինտէ
Լիօն չէթիլիլ թարաթընտան թէրա-
րէն մուսաթլէի գաթիլիլ վուգու պուլ-
տուլու թաղտիլտէ, Լիօն չէթիլիլ հալ
մուսաթլէի վաղ իթիլիլ թէլտիտ իլ-
լիլ:

Նաթիլ 2 հոկ.

Ֆիլէմէք գրալիլար հէնուգ ելթիլ-
տի:

Բօմա 3 հոկ.

Գարաիսալ Միթմէլիլ, չայտ Բաթա
վէֆաթ իթիլիլ թաթիլտէ, իսպիլիլին
ինթիլաթը իլին, մէմալիլէ էճնէպիլտէ
պիւր մահէլտէ գարաիսալարըն թէլէմիլի
սուրէթիլիլ իթիլիլար իտէլէյի աղնալըմը
տըր:

Մատրիս 3 հոկտ.

Տիւգ տը Սալաթա, հիւքիւմէ-
թին միւնթէլաթը օլան Մ. Բիլէրի
կէրի պըրաղըլարաղ, միլիլէթ մէհի-
սինէ իլիլա ինթիլաթը գըլընմը
տըր:

Իլպու ինթիլաթը իլպէրինէ, հէ-
յէթի վիւքէլա իսթիլիլ կիլէմիլ
տիւր:

Սթօքհօլմ 3 սեպտ.

Իլիլիլ գաթաթա, իսպաթը տա-
թիլիլէյէ տայլիլ հիւքիւմէթ թարա-
թընտան տէր մէյան օլուսան թէլի-
ֆիլ պիւր տէֆա տաճա ընտա կիլէմիլ
տիւր:

Փարիս 3 հոկտ.

Մալիլէ նաղըրը Մ. Բուլէ Բիւր-
թիլէ, պու կիւն էյոլէնտէն սօղլա
Պէրլինէ աղիլէթ իտէյօր:

Բուսիալըրա, հալտա Օաղ է-
յալէթինտէ թէլաղգուֆ կիլէտիլ-
լէրի մահալաթը պօշալթմաթ իլպիլ
տիւր:

Լօնտա 3 հոկտ.

Ինիլիլ թէրաթա, իլէլիլին թա-
թիլ իտէն ամէլէլէրին սայլըլ չօղալ-
լօր:

Պէլիլաթան կիլէն իսպէլէր-
տէն աղնալըլըրնա կէօրէ, իլէլ-
րինի թաթիլ իտէն ամէլէլէրէ ճէպը
իլէ իլէլիլինէ թէքարա պաշլաթըլա-
ճաթ տըր:

Մատրիս 3 հոկտ.

Մ. Մալ գաթընտէն թահիլըր իլ-
յաթէթինտէ օլարաթ, հէյէթի վիւ-
քէլանըն թէլէլիլ իսթիլաթնէ կէօ-
րիւնիլլօր:

Լիւրայի Օսմ 400 դր. հիսաթը իլէ:	409—410
Ինիլիլիլ լիւրաթ:	86—38
Ֆրանսըլ ալթիլու:	88—
Բօլ:	54—20
Գրմիլիլ ալթիլու:	4—42
Պէլաղ Մէլիլիլ (Փարիլ):	104—27
Պէլիլիլ վէ մէթալիլ (Փարիլ):	417—20

ՂԱՎԱՏԱՐ ԲԻՆԱՍԱՐ

Սեպտ. 24 Անլամ գաթանը:	49—4
» 25 Սաթահ ալըրը:	48—38

ՀԱՎԱՏԱՐԱՆԸ ՄԻԹԻԼԵՆՎԻՅԷ

Եանտա վիլայէթի վալիլիլ, Կի-
լիս վիլայէթի վալիլիլ, սապըր տէվ-
լէթըլ Բէտաթ Բաշա հաղըլէթիլինն,
Մէարիլիլ նաղըրէթի, Էվգաթը
հիւսայըն նաղըրը սապըր տէվլէթ-
ըլ Բէտաթ Բաշա հաղըլէթիլինն,
Շուրայի տէվլէթ աղալըլը, Մէ-
արիլիլ նաղըրը սապըր տէվլէթըլ
Սաթիլիլ Բաշա հաղըլէթիլինն թէվ-
ճիլ պուլուսընտէ տուր:

Ենտի գուլէտէն Չէքմէլէյէ
գաթար միւսթէթ օլան շըմէն տը ֆէր
իսպըլ իլպէրինտէ պուլուսան գա-
րաղըլար, պու կիւնիլտէ, սույի
նիլիլէ մէյան օլուսուլու ալիլիլար
օլարաթ, տէմիլիլ Էլ Էլպուրըլ իլ-
գէրինէ սիտտէֆաթ վաղ օլուսան ճէ-
տի ճէսիլ թալար պուլուսըն իլ-
տի: Պուլուս իլպէրինն թէլէլիլաթա
թա գաղըլըլըլ, չըլան Բաթար
կիւնիլ Մաթըր քէլիլինտէ, իլինտէ
ամէլէլէր տուլու օլան պիւր գաթարըն
մուրուրինտէ պիւր գալ տաղըլա
էվլէլէլ, թարիլիլ մէլիլիլ իլպէ-

րինտէ պիւր ճէսիլ թալ վաղ կիլէմէք
էնալարընտա իլէն պիւր ատէմ թու-
թուլմուշ տուր, սահիլ ճիւնհա Պա-
պըր գաթիլիլտէ մահալուս իսթիլիլ
վէ պատէհու Նաթիլա նաղըրը տէվ-
լէթըլ Բաշա հաղըլէթիլինն, մուհա-
թէմէսինէ պաղըլըլ, ահքեմըր գա-
նուսինէ իլպիլէ թէլէտիլ գըլընմա-
սին էմի կիլէմիլ օլուսուլուսան, մու-
ճիպիլտէ իծրա օլուսուլու, պէլ սէնէ
քիւրէյէ իլպա օլուսմաթնա հիւքիլ
գըլընմըլ տըր:

Բէրլէմիլ սոպըր, Լիօն ճա-
մի սօղաղընտա վաղ օլուսան սիհիլ-
յէ գօրսուսու գաթըրըլըլ տըր:
Իլ կիւնտէն պէրու օրատա հիւ-
վաղա գուհուր իթմէմիլ տիւր:
գաթ Նէվիլ մէլիլիլ տիւրալը
տէն գօրսուս վաղ օլուսուլուսու-
սապըրը օրատան օր չարը չըլան
ամէլէլէր տիւրալ էլիլինն կիւնտէ-
միլլէր տիւր:

Գուրիլ տ'Օրիսան պուլուս սէյլ-
տիլտէն սօղլա, պու թէպիլիլին Նէ-
նիտէն իթիլիլաթը լաղըլ կէլիլիլ-
նին սէյլէնտիլինն, վէ սըհիլէ թա-
պիլիլիլինն գալիլինն, մէլիլիլ
մահէլէլէ ճէպիլիլինն իսթիլաթ
պուլուսուլու գաթըրը եաղըլլօր:

Գուրիլ տ'Օրիսան թէպիլիլտէն
կիլուլու էֆրէնիլինն 24 իւնիլ թա-
րիլիլ իլէ պաթըրը հալաթաթաթ
նաղաթէն, գօլէրա թէպիլիլտէ սէլիլ
պիւր ճան թէլէլիլինն մուհիլ օլուսու-
տան սօղլա օրատան տէֆ վէ զալիլ
օլուպ, հէնուգ Ուրմալիլ վէ ճիլար
մահէլէլէրինն իլէթիլ մէլիլիլ
պաշ կէօլմէթիլ իլիլ հաթիլա զար-
թընտա օն պէլ պիւր քիլիլտէն պիւր
պէլ իլիլ քիլիլ թէլէլիլ օլիլ, վէնի-
հալէթ իլիլիլ մէլիլիլ Պաուճ-
Պաղաթա տալիլ օլուսուլու թաթաթ
օլուսուլու: Չօղ սանճաղըլաթա տա-
լիլ ֆաղըլըլը վէ գըլմէթ հիւքիլ
իտէյօր: Պու գըլմէթ տալիլ, մէ-
մալիլ իսպաթ իտէն պիւր նէվիլ
իսթիլաթը կիլիլ տիւր: Պիլարէ
գաթըլըն իլ պու հալը Էնէֆ իլ-
թիլալէրինն իսթիլիլ իլին հիլ պիւր
քիլիլիլինն պիւր մուսաթիլ իթիլիլ
հօղ կիլիլ կէօրիլիլիլլօր:

Թիլիլաթ իլին օլան հուպուսա-
թըն թէպիլիլին նօղաթն պուլուսուլու
ճիլիլէլ, կէլէլէլ սէնիլին հալիլ
տաճա ֆէնա օլմաթնտան գօրղու
վար տըր:

Էլիլլուսան Գուրիլ տ'Օրիս-
նա կիլուլու էֆրէնիլինն 24 թարիլիլ
իլէ չէյլէ եաղըլըլ տըր:

Հուսուսու (Պալանիլիլ եաղըն
օլան թօր վէ Պալանիլ վէ սայլիլ Սէմ-
չէլիլիլիլտէն գօլէրա քեաթիլինն
միւնտէֆիլ օլմուշ օլուսուլու հալիլ
տիւնիլ կիւն պուլուսա գաթիլիլ
միւսթիլինն պիւր թէլէլիլաթըն վարի
օլուսուլուսու պիլիլիլիլլօր:

Պիլ ինիլիլ գուլաթ
նըն Տէլթաթնամ վարթու, իլ-
թօնտան, Էիլիլ գաթար պէլիլիլ
միւ հէնտիլիլ թահիլ կիլէմիլ տիւր:
Պուլար իլ չայընըն Էօղալըր գը-
լմաթիլտան Դուպի սահաթընտա (600)
միլ մէսաթէտէ ուղան պիւր շըմէն տը
ֆէր ինչար իլին իսթիլիլ իլիլ Մըս-
րիլէտէն թէլէլիլաթըն օլուսուլու տուր:
Իլպու շըմէն տը ֆէր, իլին սէյիլ
սէֆայիլին միւսթէթ օլան գըլթա իլէ
իլհաթ օլուսուլու հալտէ, Մըրըրըն
Էօղալըր վէ Սաղըրըր գըլթալար
արաթընտա պիւր թարիլիլ սէլիլ միւ-
լապէթաթ օլմաթաթ տըր:

Մէրդ ում միւհէնտիլիլ Մը-
սըրա չըլաճաղըլ, վէ իլ թարիլ-
գի իլէ, Մըրըրըն Էօղալըր գըլթա-

ԵՐԵՎԱՆԻ Գ. ՊԱՐՅԻՋՊԱՆԵԱՆ
ԵՌԻՍՈՒՖԵԱՆ ԻԱՆ ԹԻԻ